

المتحف اليمني

مجلة فصلية متخصصة في مجال المتاحف

العدد الثاني. محرم-ربيع أول ١٤٢٨هـ / يناير - مارس ٢٠٠٨م



متحف بينون- الحدا
محافظة ذمار



الجمهورية اليمنية
وزارة الثقافة
الهيئة العامة للآثار والمتاحف

المتاحف اليمنية

مجلة فصلية متخصصة في مجال المتاحف
تصدر عن ديوان الهيئة العامة للآثار والمتاحف

المشرف العام

د. عبد الله محمد باوزير
رئيس الهيئة العامة للآثار والمتاحف

نائب المشرف العام
د. عبد الرحمن حسن جار الله
وكيل الهيئة العامة للآثار والمتاحف

رئيس التحرير

عدنان باوزير
adnanbawazir@hotmail.com

مدير التحرير

صلاح سلطان الحسيني
salah_alhosaini@yahoo.com

سكرتير التحرير

حسين أبو بكر العيدروس
alaidarous@yemen.net.ye

هيئة التحرير

عبد المنان عبد الرؤف
عبد العزيز أحمد سعيد
محمد عبد الرقيب
خالد عبده محمد الحاج
أمة الباري العاضي
جمال عشيش
نوال الحسيني

مستشارو التحرير

أحمد محمد شمسان
أحمد محمد شجاع الدين
د. عبد العزيز بن عقيل
عبد العزيز الجنداري
عبد الرحمن السقاف
عبد الرزاق نعمان الشرجبي
مهند أحمد السياني
معمّر محمد العامري
علي عبد الرزاق محمد
هشام علي الثور

شروط النشر في المجلة

* أن تراعى في المادة المرسلّة القواعد المتعارف عليها في البحث العلمي والدراسة الأكاديمية من نواحي توثيق المصادر والمراجع والنصوص، والموضوعية والمنهجية في الكتابة، والابتعاد عن الأسلوب الخطابي. وأن تكون المادة جيدة المستوى من حيث اللغة والإملاء والمحتوى.

* أن لا تكون المواد قد نشرت أو أرسلت للنشر في مجلات أو دوريات أخرى. وليست مستقلة من رسالة علمية أو كتاب منشور.

* يقدم للبحث بملخص عنه في بضعة أسطر، ويرفق بلمحة عن سيرة الكاتب وعنوانه.

* تراجع المواد المرسلّة، من قبل أسرة التحرير، ولا تعاد المادة إلى صاحبها في حالة عدم نشرها، ويبلغون بقبول نشرها، أو الاعتذار إليها.

* ألا يتعارض مضمونها مع مجال المتاحف، وكل ما له صلة بقضايا وشؤون المتاحف على وجه العموم..

* الأبحاث والمقالات التي تنشر تعبّر عن آراء كتّابها، ولا تعبّر بالضرورة عن رأي المجلة أو الهيئة.

* ترتيب البحوث داخل العدد يخضع لاعتبارات فنية لا علاقة لها بمكانة الكاتب.

* أن يرسل النص الأصلي للنشر، وسوف تهمل المجلة أي نص مصوّر.

* يفضل أن يكون النص المرسل للمجلة مرقوماً على الحاسب وعلى وجه واحد من الورقة. ويرفق على هيئة نص Word Document بقرص مضغوط.

* أن ترفق نماذج واضحة مرقمة من الأشكال التوضيحية والصور. ويرفق بقرص مضغوط على النحو التالي:

- الصور تسحب ملونة بدقة عالية لا تقل عن ٣٠٠ نقطة في البوصة.
- الأشكال بالحبر الصيني تسحب على نظام bitmap. بدقة عالية لا تقل عن ٣٠٠ نقطة في البوصة.

* توضع المراجع ضمن النص، ويلتزم فيها المنهج الحديث، حيث يشار إلى المراجع ضمن النص برقم المرجع ضمن قوسين () حسب قائمة المراجع في نهاية البحث. أي يكتب اسم المؤلف، فسنة النشر ثم رقم الصفحة مثال (عبد الله ١٩٩٠: ٥٠)

* يمكن الأخذ بنظام الحواشي في أسفل الصفحة، ويلتزم فيها كتابة اسم المؤلف، فالكاتب، فالمحقق، فالجزء والصفحة. على أن تكون علامات الترقيم متواصلة ومكتوبة ضمن قوسين.

* يثبت في آخر البحث فهرس المصادر والمراجع وفق ترتيب حروف الهجاء لأسماء الكتب، مثال: (الهمداني، أبو محمد الحسن ابن أحمد: صفرة جزيرة العرب، تحقيق محمد بن علي الأكوع، مكتبة الإرشاد- صنعاء، ١٩٩٠).

* أن تثبت المصطلحات الأجنبية في هامش مستقل ملحق بالنص.

* تقبل الأعمال المترجمة وترجو من السادة المترجمين كتابة اسم المؤلف والمترجم وعنوان المادة والمرجع باللغة الإنكليزية أو اللغة الأصلية التي كتب بها النص.

* يعطى صاحب البحث المنشور عشرين نسخة من العدد الذي نشر فيه بحثه.

* تفتح المجلة أبوابها للحوار الحر حول الموضوعات المنشورة، على أن تكون الردود والإجابات موضوعية وموثقة.

للمراسلة والإسفسار

الهيئة العامة للآثار والمتاحف

شارع سيف بن ذي يزن

هاتف: ٢٧٦٧٦٧ / ٢٧٦٧٦٤ +٩٦٧ ٠٠

فاكس: ٢٧٥٢٧٩ / ٢٧٦٧٦٥ +٩٦٧ ٠٠

بريد إلكتروني: goam02@yemen.net.ye

ص.ب.: ١١٣٦ صنعاء ج. ي.

المكتويات

١	د. عبد الله محمد باوزير	الاقتتـاحية
٣	د. عبد الحكيم شايف محمد	- الحفاظ على التراث الثقافي في اليمن- الجهود المبذولة في ترميم وصيانة الآثار الثابتة والمنقولة
١٦	عدنان باوزير	- مقترح سيناريو للمعرض الدائم بالمتحف الوطني
٢١	بشير عبد الرقيب القدسي	- تصور لعرض آثار العصور التاريخية (عصور ما قبل الإسلام) في المتاحف اليمنية
٢٤	يحيى لطف العبالي	- تصور لعرض آثار العصور الإسلامية في المتحف الوطني
٢٦	عبد الرحمن حسن السقاف	- منبر بمتحف سيئون يعود إلى القرن السابع الهجري
٣٢	نقيب / محمد حمود جحرز	- المنبر الخشبي في المتحف الحربي عوامل التلف والترميم
٣٦	حسين أبو بكر العيدروس	- استقراء الصور التاريخية (للدراستات الأثرولوجية والأثنوغرافية) نموذج من خلال صور الرحالة لحضرموت
٤٣	حسن عبيد طه عبيد	- من المتحف الفنية في شبام حضرموت (مخطوطة إسلامية)
٤٨	محمد عوض باعليان	- أزياء من اليمن القديم من خلال منحوتات المتحف الوطني بصنعاء
٥٢	إبراهيم عبد الله الهادي	- ملامح الصناعات الحرفية في اليمن القديم
٥٥	صلاح سلطان الحسيني	- الأعمدة وتيجانها في اليمن القديم
٦٥	عبد الملك محمد المقضي	- نبذة موجزة عن الخيل اليمنية الأصيلة في التراث العربي
٦٩	حسين عمر أحمد الهادي	- مكتبة الأحقاف للمخطوطات قبلية زوار حرم الإقليم
٧٢	محمد راجح مراد	- لمحة عن متحف الطويلة بمحافظة المحويت
٧٣	إعداد / عدنان باوزير	- المعارض التفسيرية
٧٥	عبد المنان عبد الرؤوف العبسي	- إقتناء القطع الأثرية والمخطوطات الصعوبات والمعوقات
٧٦	هيئة التحرير	- من أخبار المتاحف

.....

Foreign section

القسم الأجنبي

1	Richard Van Herwijnen	The National Museum Project
3	Kees Plaisier	How to manage the quality of a museum?

المعارض التفسيرية

إعداد / عدنان باوزير

وعندما يدخلون منطقة المعرض أولاً وبينما يتحركون خلال المعارضات يستنفذون الطاقة، والاهتمام يبدأ ينقص و يبدأ الشعور أنهم قد تعبوا نفسياً وأثقلوا بالمعلومات، عادة خلال حوالي ٤٥ دقيقة، وبالتالي يتجه الزائر إلى بوابة الخروج.

• تصنيف المعارض: -

- النوع 1- المعرض نشط والزائر نشط، مثل لمس حيوان حي أو نشاط كمبيوتر.
- النوع 2a- الزائر نشط لكن المعرض خامل، مثل لمس شئ جامد.
- النوع 2b- الزائر ساكن والمعرض نشط، مثل مشاهدة حيوان حي في حديقة حيوان، النظر إلى فيديو، مشاهدة لعبة قطار مصغرة.
- النوع 3- الزائر لا يعمل شيء و المعرض لا يعمل شيء في نفس الوقت - ينظر إلى المجموعات خلف الزجاج، والنظر إلى شئ ما (كالصور والرسم البياني).. الخ.

• تذكّر

يتذكر الزوار: -

- ١٠٪ مما يسمعون.
- ٣٠٪ مما قرءوه.
- ٥٠٪ مما يرونه.
- ٩٠٪ مما يعملونه.

• تخطيط المعارض التفسيرية: -

في تخطيط المعارض التفسيرية العنصر الأهم في عملية التخطيط الفهم الواضح، ماذا بالضبط تريد الدليل المعرضي أن ينجز؟. سأعتقد أن أي مصمم لمعرض تفسيري سيطلب من عملاءه إعطاء الأهداف لكل معرض كتابه! كيف يمكن لك أن تصمم دليل معرضي إذا لم تعرف ما الذي سينجزه ذلك المعرض؟ وهذا صعب فعلاً لعمل أي تقييمات لدليل معرضي حقيقية بدون امتلاك الأهداف قيد البحث للتقييم.

عند تخطيط المعارض التفسيرية تستعمل ثلاثة أنواع من الأهداف:-

١- الأهداف المعرفية: تلك الأهداف التي تصرح فقط

• ما المقصود بالمعرض؟

المعرض صف من الإشارات (بصري، سمعي..الخ) الهادفة جمعت معاً من خلال حدود محددة لأحداث تأثير مقصود.

• أهداف المعرض

- حكاية قصة في تتابع أو أسلوب منظم.
- حكاية القصة التي لا يمكن أن تحكى على الموقع.
- إحضار الأدوات والقصص للأماكن حيث يتجمع الزوار.
- توحيد وحماية القطع الأثرية.
- إحضار الأبعاد في متناول الإنسان.
- السماح للزوار أن يجوبوا بأنفسهم بحرية.

• ما التفسير؟

التفسير عملية اتصال صممت للكشف عن المعاني وعلاقات تراثنا الطبيعي والثقافي للزوار من خلال القطع، الأدوات، المناظر أو المواقع.

• المسألتان الصعبتان لأي مصمم أو مخطط معرض:

صدق أو لا تصدق كثير من المعارضات خطت وصممت على أساس رغبة المسئول أو الموظفين مع إهتمام قليل برغبة الزائر في الموضوع. هناك سؤالان للجان تخطيط المعرض أو المصممين عند التعليق على العرض. -لماذا يريد الزائر أن يعرف (المعلومات التي يقدمها المعرض) إذا لم يمكن أن تفكر في الأسباب التي سيوردها الزوار لمعرفة المعلومات هذه وكيف تستطيع أن تستفهم في النظر إلى المعرض وقراءته.

-كيف تريد من الزوار أن يستخدموا المعلومات التي يقدمها المعرض؟

إذا كنت لا تريد الزائر أن يستخدم أي من المعلومات في المعرض (أو الزائر لا يمكن أن يستعمل أي من المعلومات) لذا لماذا تقدم له المعلومات؟

• سيكولوجية المعرض " الأثقال ":-

" أثقال المعرض " هذا المصطلح عادة ما يصف كمية الوقت والطاقة (إما جسدياً أو سيكولوجياً) إن كل معرض يتطلب من الزائر الاستفادة في التفاعل معه، فكر في أن الزوار يأتون إلى متحف ما مع ١٠٠٪ من الحماس والاهتمام والطاقة،

-لا يحب على الزوار أن يقرءوا البطاقات، إذا كانت بطاقة ما تزيد عن ٥٠ كلمة فهي طويلة ربما لن تقرأ، فكلما كان حجم البطاقة كبيرهناك فرصة أقل للقراءة.

-إذا لم تفهم النقطة الرئيسية في حوالي (١٥-٢٠) دقيقة، لن تفهم ربما على الإطلاق. الزوار سينجذبون إلى المعارض التي لديها المعلومات أو أدوات الفائدة الجوهرية بالنسبة لهم!

-قبل أن تكتب بطاقة العرض، اسأل نفسك لماذا يريد الزائر معرفة هذه؟

-متوسط وقت المشاهد لبرامج فيديو أو عرض شرائح حوالي (٧ دقائق) قبل أن يبدأ الزوار أن يفقدوا الاهتمام ويخرجوا

المخلص

المعرض التفسيري إعلام واتصال صمم للعمل، الإثارة، التعلق به، الكشف عن عصارة الموضوع أو القصة المقدمة للزائر، يجب أن يستغل المعرض التفسيري المبادئ التفسيرية (يثير، يربط، يكشف، يوضح، ويوصل في النهاية رسالة المراد إيصالها) ويعتمد على المعرفة، والأهداف العاطفية والسلوكية المراد إنجازها.

لا يقدم المعرض التفسيري فقط المعلومات للزوار، بل يترجم القصة من لغة العالم المتخصص، إلى لغة الزوار العاديين، حتى يتعلقوا بالمعرض ويفهموا ويتذكروا المفاهيم الأساسية.

المراجع:

تليدين، الحرّ (١٩٥٧) ترجمة تراشنا، صحافة نورث كارولينا، تل الكنيسة الصغيرة.
فيغيركا، جون أ. (١٩٩٤) سيد تفسيري التخطيط، علماء أحياء الجوزة، تستين، الكاليفورنيا.

ما تريد أن يتعلمه الزائر، مثل الإنتهاء من التفاعل مع هذه المعرض سيكون أغلبية الزوار قادرين أن يحصروا ثلاثة طرق استعملت النباتات فيها للدواء، مثال آخر بعد الانتهاء من التفاعل مع المعرض سيكون أغلبية الزوار قادرين على وصف مفهوم المحرك الذي جعل الطائرات تطير.

٢- الأهداف السلوكية: هذه هي الأهداف التي تخاطب السؤال عن كيف تريد الزوار أن يستعملوا المعلومات ويعطيهم (المعرض)، أي ما تريد أن تؤثر به في سلوك الزائر!

٣- الأهداف العاطفية: الأهداف العاطفية هي التي لها درجة كبيرة من التأثير لمدة طويلة في ذاكرة الزوار (وتساعد على إنجاز الأهداف السلوكية) وتعتبر هذه الأهداف مهمة لمصممي المعارض عندما يستخدمون مباشرة الألوان، الرسم البياني، الصور، الموسيقى... الخ التي تستخدم لعمل مزيج أو شعور معين، فمثلا بعد الانتهاء من الزيارة، أغلبية الزوار سيشعرون بالحزن بالنسبة لوضع مأساوي معين، أو يشعرون بحاجة زائدة للتوقف عن التدخين، أو بحس اجتماعي عظيم كالفخر مثلا. كما يمكن أن يكون المرح هدف للتعليم أيضاً

وتستخدم هذه الأهداف بشكل يومي! هذه الأهداف ذاتها تستعمل لتطوير كل إعلان تقريباً تراه منشور أو على التلفزيون! هذه هي الأهداف الأساسية للتسويق والإعلان. فكر في كل إعلان في مجلة كمعرض صغير. يريد المشاهد أن يتعلم شيء ما من الإعلان. لماذا تحتاج إلى هذا المنتج، قد تشعر بشيء ما (ستكون أفضل إذا ما اخترت هذا المنتج)، وستكون أفضل إذا ما اشتريت هذا المنتج، وكذلك الحال بالنسبة للمعارض.

عندما تنهي كتابة أهداف المعرض التفسيري، استعرض السؤالين التاليين:-

١- لماذا يريد الزائر أن يعرف هذا؟

٢- كيف تريد الزوار أن يستخدموا المعلومات؟

بمجرد أن يكون لديك أهداف عمل المعارض فيعمل العمل منتهي، وباقي التخطيط وعملية التصميم أساساً تكمن في كيفية إنجاز الأهداف بشكل أفضل (كالرسم البياني، النص، الصور، الموسيقى والأنشطة التفاعلية)

• الزوار والمعارضات:-

خلال السنوات الـ ٢٠ الماضية من عمل المعارض التفسيرية والتخطيط والتقييم هناك بعض الحقائق التي قد لوحظت منها:

المتحف اليمني

The Yemeni Museum

Vol: 2 Jan-Mar 2008



لوحة من المرمر من مقتنيات المتحف الوطني - صنعاء

Publish by
GOAM

Sana'a - Republic of YEMEN

Design by: Salah Al-Hosaini
salah_alhosaini@yahoo.com